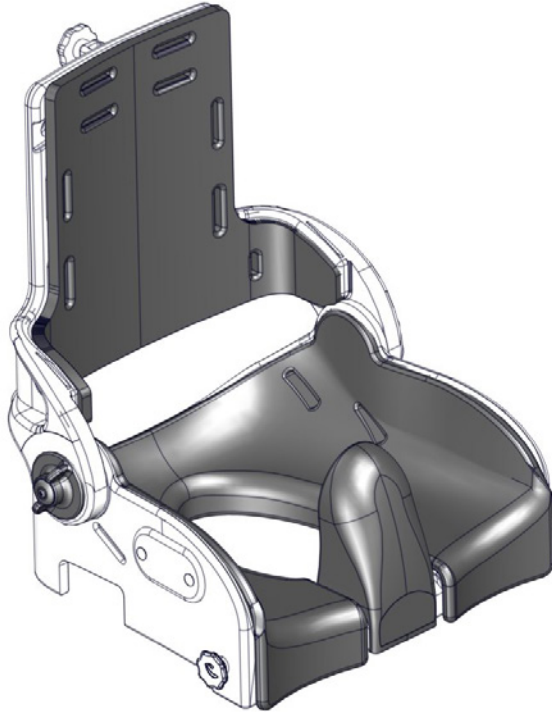




max 480 mm (18¾")



max 70 kg (154 lb)



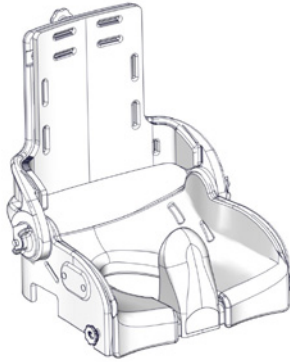
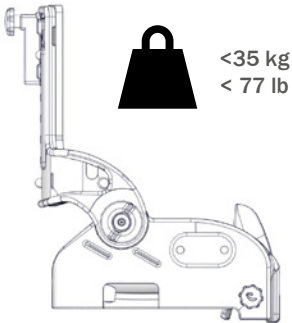
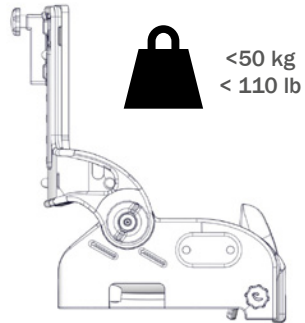
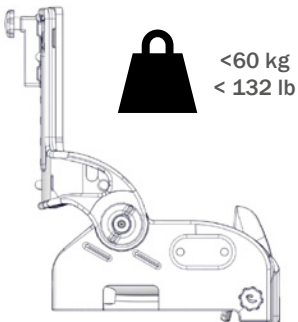
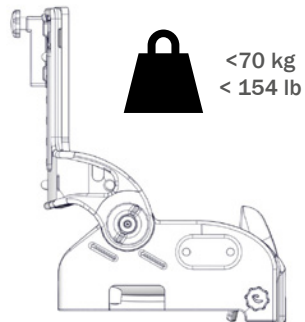
## Assento Flamingo - Guia Usuário

EN 12182

CE  
support.R82.org

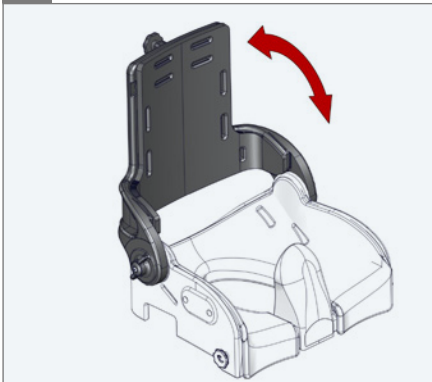
2016.07-rev.02

	3	ENGLISH GERMAN	11 - 14 15 - 18
	4	NEDERLANDS DANSK	19 - 22 23 - 26
	5	NORSK SVENSKA	27 - 30 31 - 34
	6	SUOMI ESPAÑOL	35 - 38 39 - 42
	7	FRANÇAIS ITALIANO	43 - 46 47 - 50
	8	PORTUGUÊS PORTUGUÊS DO BRASIL	51 - 54 55 - 58
mm (inch)	9	РОССИЯ POLSKI	59 - 62 63 - 66
	10	ČESKY SLOVENSKY	67 - 70 71 - 74
		中國 日本	75 - 78 79 - 82
		ΕΛΛΗΝΙΚΗ	83 - 86

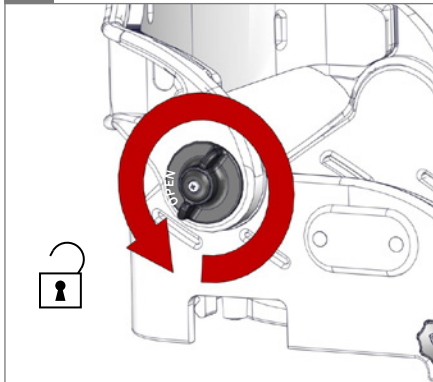
**Flamingo seat 1****Flamingo seat 2****Flamingo seat 3****Flamingo seat 4**



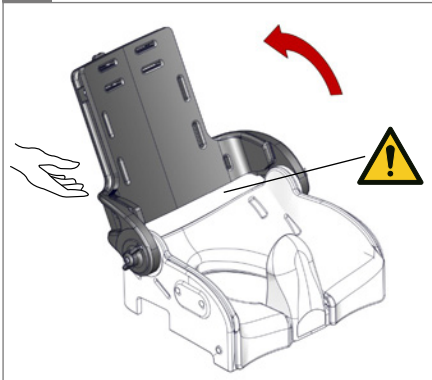
1.



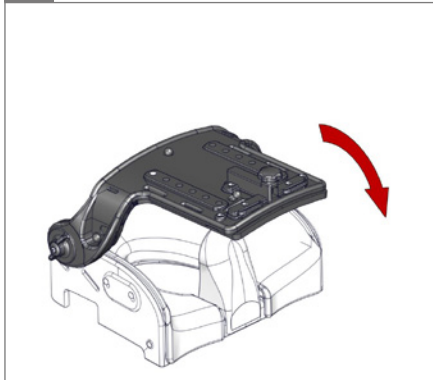
2.



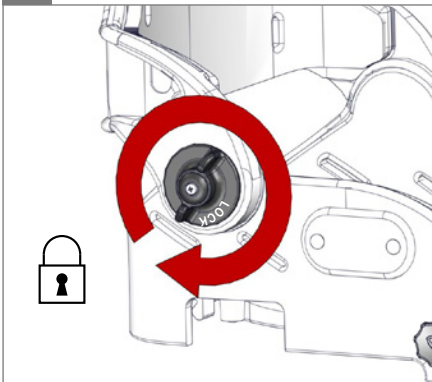
3.

 01

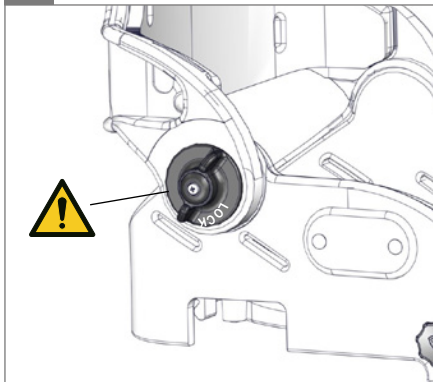
4.



5.

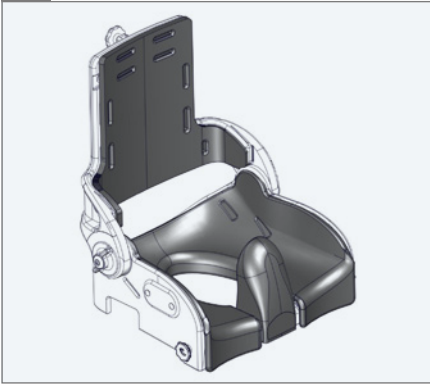


6.

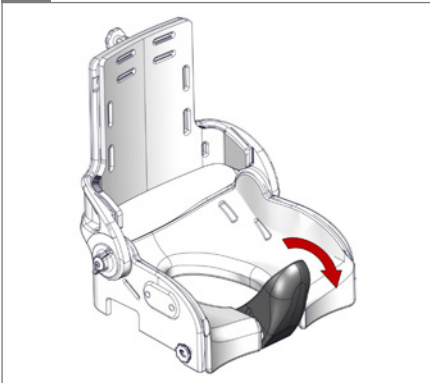
 02



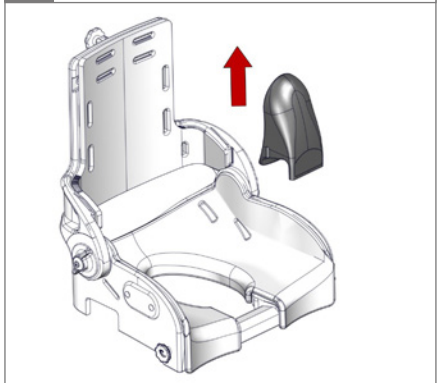
1.



2.



3.



4.



5.





1.

High-low bath frame



2.



3.

 01



4.



5.

2,5 Nm



6.





1.

Flamingo frame



2.



3.

 01



4.



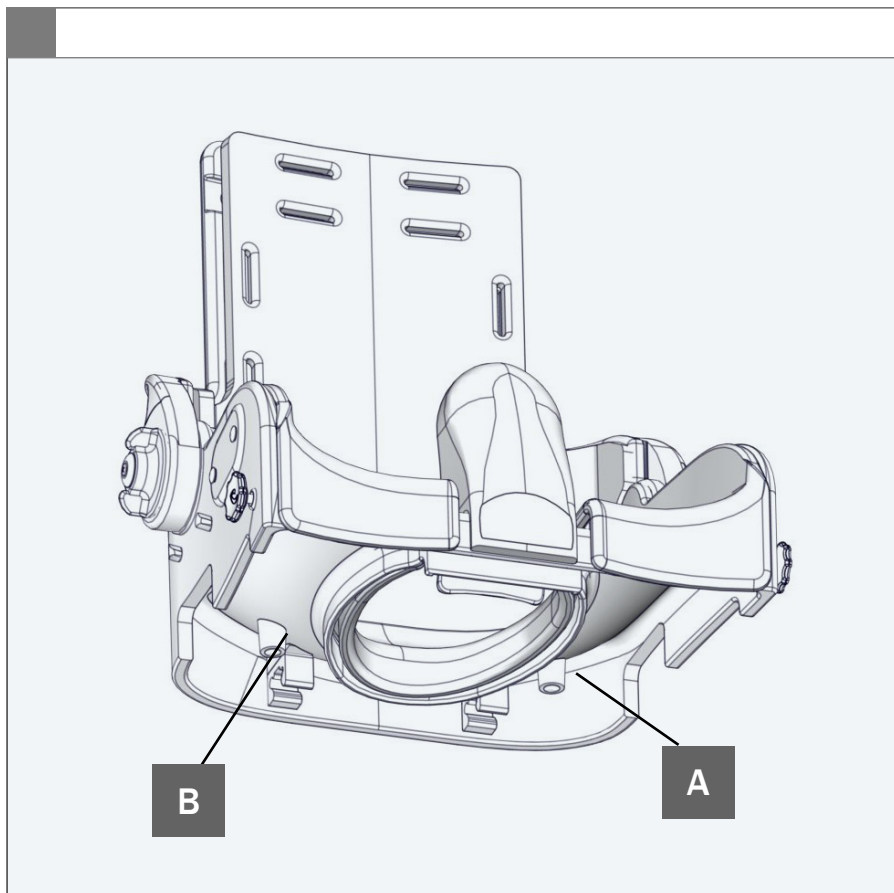
5.

2,5 Nm




6.





A

 XXXXXX      Max load: xxx kg  
 DMR ver.: XXXX  
 Art. no.: XXXXXXXX  
 Product: XXXXXXXX - Size X



(XX)XXXXXXXXXXXXXXXXXX(XX)XXXXXXXX(XX)XXXXXX

B















**R82** 

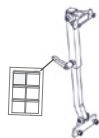
Parallevej 3  
 DK-8751 Gedved  
 R82.org  
 Made in Denmark



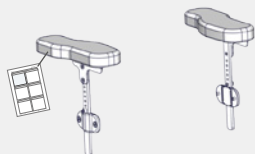
YYYY-MM-DD



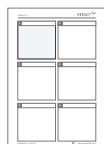
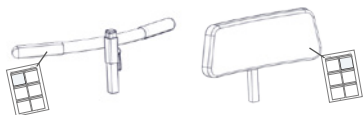
mm (inch)				
	 1	 2	 3	 4
 Total width	350 mm (13¾")	380 mm (14¾")	430 mm (16¾")	480 mm (18¾")
 Total depth	260 mm (10¼")	315 mm (12¼")	360 mm (14")	425 mm (16½")
 Total height	400 mm (15½")	430 mm (16¾")	480 mm (18¾")	510 mm (19¾")
 Seat width	240 mm (9½")	280 mm (11")	320 mm (12½")	340 mm (13¼")
 Shoulder width	200 mm (7¾")	220 mm (8½")	260 mm (10¼")	280 mm (11")
 Seat depth	250 mm (9¾")	290 mm (11¼")	350 mm (13¾")	400 mm (15½")
 Back height	350 mm (13¾")	380 mm (14¾")	420 mm (16½")	470 mm (18¼")
 Back angling	30°	30°	30°	30°
 Weight, seat	2,5 kg (5,5 lb)	3 kg (6,5 lb)	4 kg (9 lb)	4,5 kg (10 lb)
 Max. load, seat	35 kg (77 lb)	50 kg (110 lb)	60 kg (132 lb)	70 kg (154 lb)



9996097364



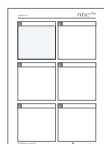
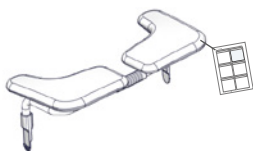
9996097365



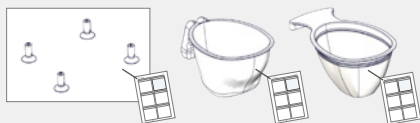
9996097366



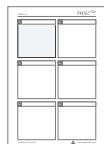
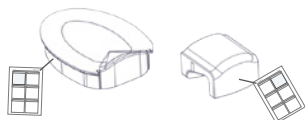
9996097367



9996097368



9996097369



9996097370

## PORTUGUÊS DO BRASIL

Parabéns por comprar o nosso novo produto da R82, um fornecedor mundial de assistências técnicas e aparelhos para crianças e adolescentes com necessidades especiais. Para obter os benefícios completos das opções oferecidas por este produto, você deve ler este manual antes de usá-lo, guardando-o para consultas futuras.

### Uso pretendido

A base High-low é uma base para banho/higiene com fácil ajuste da altura e do ângulo. A base High-low foi desenvolvida para os assentos Flamingo e podem ser colocados sobre o vaso sanitário ou com uma bacia sanitária. A base está disponível em 4 tamanhos e é indicada para uso em ambientes internos mas pode, em caso de emergência, ser levada para fora.

### Ferramentas

Incluso chave Allen de 5 e 6 mm e chave inglesa de 13 mm.

### Declaração de conformidade -



Este produto atende os requisitos da Diretiva 93/42/CEE para aparelhos médicos. A marca EC deve ser removida ao reconstruir/reformar o produto, quando for utilizado em conjunto com produtos de outros fabricantes ou ao utilizar peças e acessórios que não sejam os originais da R82.

### Garantia da R82

A R82 oferece uma garantia de dois anos contra defeitos de fabricação e materiais e uma garantia de cinco anos contra rupturas da estrutura de metal causadas por defeitos em suas soldas. A garantia pode ser afetada negativamente se a responsabilidade do cliente pelo conserto e/ou manutenção diária não for praticada de acordo com as instruções e intervalos descritos pelo fornecedor e/ou conforme descrito no manual. Para maiores informações, consultamos a página inicial da R82, na aba download.

A garantia somente poderá ser mantida se o produto R82 estiver sendo utilizado no mesmo país onde foi adquirido e se puder ser identificado pelo seu número de série. A garantia não cobre danos acidentais, incluindo aqueles causados por uso incorreto ou descuido. A garantia não se estende a itens consumíveis, tais como pneus ou estofamento, que estão sujeitos a desgaste normal e precisam de substituição periódica.

A garantia perderá a validade se peças ou acessórios não originais da R82 forem usados, ou se o produto não tiver sido consertado ou alterado de acordo com as instruções e intervalos recomendados pelo fornecedor e/ou conforme as instruções de uso (IFU). A R82 reserva-se o direito de inspecionar o produto sob reclamação e a documentação relevante antes de concordar com o pedido de garantia, além de decidir se substituirá ou consertará o produto defeituoso. O consumidor é responsável por retornar o item sob reclamação que encontra-se na garantia para o endereço de compra. A garantia é dada pela R82 ou então posteriormente, por um revendedor da R82.

## PORTUGUÊS DO BRASIL

### Símbolos



Para uso interno



Leia as instruções

As versões mais recentes das instruções sempre encontram-se disponíveis no site da R82 e podem ser impressas em tamanhos maiores



Cuidado

Este símbolo aparece no Manual do usuário algumas vezes e refere-se as instruções abaixo. Ele chama atenção para situações em que o produto ou usuário ou prestador de serviço pode estar em perigo

O1 = Atenção ao espaço entre encosto e assento. Não coloque os dedos



Proibido

No utilice el soporte de pie para las transferencias de pie



Proibido

Não puxe ou levante a cadeira pela alça de condução, especialmente em escadas



Limpeza

Mantenha o produto limpo para sempre contar com sua melhor função



Descarte -

Quando um produto atinge o fim de sua vida útil, ele deve ser separado de acordo com o tipo de material, para que suas peças possam ser recicladas ou descartadas corretamente. Se necessário, contate o seu revendedor local para obter uma descrição precisa de cada material. Contate as autoridades de sua região para informar-se das opções disponíveis de reciclagem ecológica.

## PORTUGUÊS DO BRASIL

### Segurança

Os sinais, símbolos e instruções colocados neste produto nunca devem ser cobertos ou removidos, devendo estar presentes e claramente legíveis durante toda a sua vida útil. Substitua ou conserte imediatamente sinais, símbolos e instruções ilegíveis ou danificados. Entre em contato com o seu revendedor local para maiores instruções.

#### Prestador de cuidados

Leia todas as instruções cuidadosamente antes de utilizar o produto e guarde-as para futura referência. O uso incorreto deste produto pode causar sérios acidentes ao usuário

Utilize sempre as técnicas e auxílios de elevação corretos para tal fim

Nunca deixe o usuário sem supervisão com este produto. Certifique-se de que há a supervisão permanente de um adulto

Consertos/substituições somente devem ser feitos utilizando-se peças e acessórios novos e originais da R82 e executados de acordo com as instruções e intervalos de manutenção sugeridos pelo fornecedor

Se houver quaisquer dúvidas quanto ao uso continuado de seu produto R82 ou se qualquer uma das peças falhar, pare imediatamente de utilizar o produto e contate o seu revendedor local assim que possível

Quando o usuário move o produto de um recinto para outro ou para uma área externa, certifique-se de que a área é nivelada e sem obstáculos. Nunca deixe o usuário sem supervisão com este produto

#### Ambiente

Para fins de segurança e conforto, afaste sempre o produto do sol e deixe-o esfriar antes de usar

Use este produto em uma superfície nivelada e sem quaisquer obstáculos. Tenha cuidado ao utilizá-lo em superfícies escorregadias

#### Usuário

Se o usuário estiver próximo do limite máximo de carga e/ou realizar muitos movimentos involuntários, tal como balançar-se, deve-se considerar um produto de maior tamanho ou com uma carga máxima maior, ou mesmo um produto R82 diferente

#### Produto

Realize todos os ajustes de posição no produto e acessórios e certifique-se de que todos os botões, parafusos e fivelas estão firmemente presos antes de sua utilização. Mantenha todas as ferramentas longe do alcance de crianças

Ative os freios antes de colocar o usuário no produto

Certifique-se de manter a estabilidade do produto antes de colocar o usuário no mesmo

Nós recomendamos que você avise o usuário que fará a inclinação do assento ou encosto antes de iniciá-la

Certifique-se de que as rodas e pneus encontram-se totalmente funcionais e presos antes do uso

Inspeccione o produto e todos os seus acessórios, substituindo quaisquer peças desgastadas antes do uso

Não deixe o pistão a gás exposto ao sol ou altas temperaturas. NÃO perfure

Não exponha o pistão a arranhões, etc. É importante utilizar um pano ou algo semelhante quando realizar ajustes com ferramentas no pistão

O usuário não deve ocupar o produto enquanto estiver sendo transportado para dentro ou fora de um veículo através de um elevador

Cuidado para não prender os dedos ao colocar o produtos sobre o vaso sanitário

## PORTUGUÊS DO BRASIL

### Tabela de responsabilidades de manutenção

A responsabilidade pela manutenção de um equipamento médico é totalmente de seu proprietário. A não-manutenção de um equipamento de acordo com suas instruções pode invalidar a garantia do mesmo. Além disso, a não-manutenção de um equipamento pode comprometer a condição clínica ou a segurança dos usuários e/ou de seus cuidadores.

Frequência	Frequência
Primeiro dia	Leia as instruções de uso (IFU) cuidadosamente antes de utilizar o produto e guarde-as em um local seguro para futura referência
	Armazene as ferramentas incluídas no produto
Diariamente	Use um pano seco para limpar o produto
	Inspeção visual. Conserte ou substitua quaisquer peças danificadas ou desgastadas
	Certifique-se de que todas as presilhas estão presentes e ajustadas corretamente
	Verifique todos os acessórios e fivelas quanto a sinais de desgaste
	Esteja alerta de quaisquer indicações de marca máxima antes de fazer ajustes
Semanalmente	Verifique se todas as roldanas movem-se livremente e se todas as travas/freios das rodas são facilmente ativados
	Remova qualquer resíduo ou sujeira do produto utilizando um pano com água morna e detergente neutro, secando-o antes de usar
Mensalmente	Todas as porcas e parafusos neste produto devem ser verificados e apertados para evitar quedas desnecessárias
	Lubrifique as peças giratórias. Recomendamos que você utilize um sistema de lubrificação profissional, tal como o lubrificante seco Veidec
Anualmente (Intervalo de manutenção)	Inspeccione a estrutura quanto a rachaduras ou sinais de peças desgastadas e realize a manutenção anual. Nunca utilize um produto que pareça estar abaixo do padrão ou defeituoso

### Máquina de lavar

Este produto pode ser lavado por 15-20 minutos em 60°, utilizando detergente ou desinfetante sem cloro, em máquinas projetadas para equipamentos médicos. O equipamento deve ser desmontado quando necessário para permitir o acesso da solução de limpeza a todas as partes, evitando o acúmulo de resíduos, tais como, alimentos. O produto deve estar seco antes de ser utilizado novamente.

### Acessórios e peças de reposição

Os produtos da R82 podem ser fornecidos com uma gama de acessórios que atendem às necessidades do usuário individual. As peças de reposição podem ser encomendadas sob solicitação. Encontre os acessórios específicos em nosso site ou contate seu revendedor local para maiores informações.

### Intervalo de manutenção

Uma inspeção detalhada do produto deve ser feita a cada 12 meses (ou a cada 6 meses, no caso de usuários pesados) e toda vez que o produto for novamente liberado para uso. A inspeção deve ser feita por uma pessoa tecnicamente competente, que recebeu treinamento sobre o uso do produto.

Em condições normais de uso, a vida útil deste produto é de 5 anos, caso a manutenção e reparo sejam feitos de acordo com as instruções do fabricante e estejam comprovadamente registrados.

nothing compares to a smile!



## R82 A/S

Parallevej 3  
8751 Gedved  
Denmark  
Tel +45 79 68 58 88  
Fax +45 75 66 51 92  
R82@R82.com  
R82.org

Supplier for:  
Rest of the world

## R82 UK Ltd.

Unit D4A,  
Coombswood Business Park East  
Coombswood Way,  
Halesowen  
West Midlands B62 8BH  
England  
Tel. +44 (0)121 561 2222  
Fax +44 (0)121 559 5437  
R82uk@R82.com  
R82.uk  
facebook.com/R82UK

Supplier for:  
United Kingdom, Ireland

## R82 GmbH

An den Wiesen 10  
55218 Ingelheim  
Germany  
Tel +49 (0)6132 710 70  
Fax +49 (0)6132 710 710  
R82de@R82.com  
R82.de  
facebook.com/R82.de

Supplier for:  
Germany, Switzerland, Austria

## R82 Nederland B.V.

Tinweg 8  
8445 PD Heerenveen  
The Netherlands  
Tel +31 (0)513 68 16 86  
Fax +31 (0)513 68 19 84  
R82nl@R82.com  
R82.nl  
R82.be

Supplier for:  
The Netherlands, Belgium

## R82 Inc.

12801 E. Independence Blvd.  
P. O. Box 1739  
Matthews NC 28106  
USA  
Tel +1 800 336 7684  
Fax +1 704 882 0751  
us.info@R82.com  
R82.com  
facebook.com/R82Inc

Supplier for:  
USA, Canada

## R82 au Pty Limited

Unit 1, Level 2, 13 Lord Street  
Botany NSW 2019  
Australia  
Tel +61 (02) 8213 6666  
Fax +61 (02) 8213 6655  
R82.com.au  
facebook.com/R82Australia

Supplier for:  
Australia

Find your local dealer

**R82.org**

Importado e distribuído por: MAIS MOVIMENTO COMERCIO E IMPORTAÇÃO DE PRODUTOS PARA REABILITAÇÃO LTDA. CNPJ 58.895.681/0001-83. Rua Ernesto Bristotti N° 41 - Jardim Myriam - Campinas/SP. CEP: 13.098-408. AFE ANVISA n° 8.11.374-2. Resp. Técnico: Emmanuel Dias de Sousa Lopes CREFITO/SP 188523-F. Registro ANVISA n° 81137420003. Serviço de atendimento do consumidor SAC: (19) 3304-2500 / sac@maismovimento.com.br.